



# **“e+LAZOS: OTRA MIRADA HACIA LA ENSEÑANZA BILINGÜE”**

ERASMUS+ KA101 EDUCACIÓN ESCOLAR

RESÚMEN

CONSORCIO ERASMUS+ KA101 EDUCACIÓN  
ESCOLAR

Consejería de Educación, Cultura y  
Deportes de Castilla-La Mancha

## 1. ORGANIZACIONES PARTICIPANTES

**Organización Solicitante:** Consejería de Educación, Cultura y Deportes de Castilla-La Mancha

**Socios del consorcio:** CEIP San Julián (Cuenca), IES Peñalba (Moral de Calatrava, Ciudad Real), IES Alonso de Orozco (Oropesa, Toledo), CEIP Nuestra Señora de la Piedad (Santa Olalla, Toledo), CRA Los Almendros (Carcelén, Albacete), IES Don Juan Manuel (Cifuentes, Guadalajara), IES Juan del Castillo (Belmonte, Cuenca), CEIP Virgen de la Paz (Campo de Criptana, Ciudad Real), CRA Segóbriga (Saelices, Cuenca), CEIP San Fulgencio (Albacete).

### SOCIOS DE ACOGIDA

Nombre de la organización	País de la organización	Tipo de organización
CONSEJERIA DE EDUCACION CULTURA Y DEPORTES - COMUNIDAD AUTONOMA DE CASTILLA LA MANCHA	España	Organismo público regional
Istituto Comprensivo I San Mauro Torinese	Italia	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel primario)
OSNOVNA SOLA LOVRENC NA POHORJU	Eslovenia	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel primario)
Ritaharju school	Finlandia	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel primario)
Zespół Szkol w Pobiedziskach	POLONIA	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel primario)
Szkola Podstawowa nr 9 im. Mikołaja Kopernika w Dzierzoniowie	POLONIA	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel primario)
Bowburn Infant and Nursery School	Reino Unido	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel preescolar)
Istituto Comprensivo Villaputzu	Italia	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel primario)
vzw Pedagogische Begeleidingsdienst van het Katholiek Onderwijs	Bélgica	Organismo público regional
PERIFEREIAKO GYMNASIO AGIAS VARVARAS	Chipre	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel secundario)
Rectorat de l'académie de Créteil	Francia	Organismo público regional
21st Primary School of Athens "Lela Karagianni"	Grecia	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel primario)
Nousiaisten lukio	Finlandia	Escuela / Instituto / Centro Educativo - Educación general (nivel secundario)
Northumberland County Council	Reino Unido	Organismo público regional
Número total de organizaciones participantes excluyendo los miembros del consorcio, si hubiera		14

## **2. PLAN DE DESARROLLO EUROPEO**

### **TEMAS**

1. Cooperación internacional, relaciones internacionales, cooperación para el desarrollo
2. Enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras
3. Mejora de la calidad y / o metodologías (incluy. Desarrollo escolar)

### **RESÚMEN DEL PROYECTO**

La Consejería de Educación, Cultura y Deportes de Castilla-La Mancha, consciente de las necesidades que los planes de plurilingüismo generan en los centros educativos, profesorado, alumnado y toda la comunidad educativa, crea el consorcio a través de una Resolución de 18/10/2016, por la que se convocan plazas para la selección de centros educativos de titularidad pública para constituir Consorcios Erasmus+ dentro de la Acción Clave 1 en los sectores de Educación Escolar y Formación Profesional en la convocatoria de propuestas Erasmus+ y coordina el Proyecto Erasmus+ "e+Lazos: Otra Mirada hacia la enseñanza bilingüe" para dar respuesta a las necesidades de diez centros educativos que necesitan dar un nuevo enfoque a sus instituciones para mejorar la calidad de su oferta educativa.

Los objetivos se enmarcan dentro de cinco grandes áreas de necesidades:

1. Área de organización y gestión de centros: Conocer otros sistemas de organización de centros que faciliten la incorporación de programas bilingües.
2. Área de Internacionalización: Fomentar la internacionalización a través de la participación y la colaboración en programas Europeos.
3. Área lingüística y metodológica: Hacer más atractivos los centros educativos mejorando la calidad de su oferta educativa:
  - a) Participar en programas bilingües y ofrecer una enseñanza integrada de contenidos en lenguas extranjeras (CLIL) de calidad.
  - b) Aplicar metodologías de trabajo activo en el aula.
  - c) Crear nuevos escenarios de aprendizaje basados en el Aula del Futuro.
4. Área de Integración y atención a la diversidad: Desarrollar diferentes estrategias para poder atender a la diversidad y favorecer la integración.
5. Área de desarrollo de "Soft Skills": desarrollar capacidades propias de cada docente que le permitan relacionarse y desenvolverse mejor ante las adversidades del centro y del aula como motivación, negociación, delegación, gestión del tiempo, interacción personal, comunicación, resolución de conflictos.

Para conseguirlos se plantean cursos de formación lingüística, metodológica, de didáctica de la lengua inglesa y de atención a la diversidad en Reino Unido e Irlanda; cursos sobre nuevos escenarios de aprendizaje enmarcados en el Aula del Futuro en Bélgica y periodos de observación en centros educativos de diferentes países de Europa (Bélgica, Chipre, Eslovenia, Finlandia, Italia, Polonia, Grecia, Reino Unido y Francia). Destacamos el centro "Ritaharju School" en Oulu, Finlandia, considerado uno de los once centros más innovadores del mundo. En estas actividades participará el profesorado de los centros que forman parte del consorcio.

Se fundará un proyecto eTwinning "Lazos eTwinning" y se usará el Twinspace como plataforma para el desarrollo del proyecto Erasmus+, la gestión documental, el contacto con los socios del consorcio y de acogida. Nuestro objetivo es implicar al resto del profesorado de los centros, hacer partícipe al alumnado, que realizará actividades colaborativas con el alumnado de los centros de acogida e implicar también a familias y resto de miembros de la comunidad educativa.

Para finalizar el proyecto, se realizará un Encuentro Internacional que tendrá una duración de 1 a 2 días, en el que participarán todos los centros que forman parte del consorcio, su profesorado,

su alumnado, otros miembros de la comunidad educativa, otro profesorado de la región, profesorado y alumnado de los centros de acogida y diferentes autoridades educativas.

La metodología utilizada será colaborativa, pues buscamos crear lazos profesionales con los compañeros de los cursos estructurados y con los centros de acogida para trabajar en proyectos colaborativos europeos a través de eTwinning o Erasmus+ e impulsar la internacionalización de nuestras instituciones, hecho que además garantizará la sostenibilidad y transferibilidad del proyecto.

Los resultados del proyecto se verán reflejados en:

Las Instituciones, que incorporarán sistemas de organización y gestión que favorecerán la implantación de programas bilingües y/o plurilingües haciéndolas más atractivas para incrementar el número de alumnado matriculado.

Los participantes, tanto en las actividades de movilidad como en el Consorcio, que verán potenciado su desarrollo profesional al mejorar su competencia lingüística, metodológica, y otras soft skills que posibilitarán la incorporación en el proceso de enseñanza-aprendizaje de nuevos espacios, estrategias, técnicas y metodologías que mejorarán la calidad de una educación inclusiva.

El alumnado, que aumentará su motivación por la educación y como consecuencia su rendimiento académico.

Los resultados del proyecto “e+Lazos: Otra mirada hacia la enseñanza bilingüe” serán beneficiosos para toda la comunidad educativa ya que serán transferibles y difundidos a otros docentes a nivel regional, nacional e internacional y generarán experiencias que posibilitarán la creación de nuevos enfoques educativos enmarcados en nuevos escenarios de aprendizaje.

## MOVILIDADES

### **40 periodos de observación de dos semanas en:**

#### **Finlandia, 13 movilizaciones:**

- Escuela Comprensiva **“Ritaharju School”**: CEIP San Julián, CEIP San Fulgencio, CRA Segóbriga, CEIP Virgen de la Paz, CEIP Nuestra Señora de la Piedad, CRA Los Almendros.
- Escuela Comprensiva **“Nousiaisten Lukio”**: IES Don Manuel, IES San Juan del Castillo, IES Peñalba, IES Alonso de Orozco.

#### **Bélgica, 3 movilizaciones:**

- Escuela de Secundaria de **“katholek Anderwijks”** en Bélgica: IES San Juan del Castillo y el IES Alonso de Orozco.

#### **Chipre, 2 movilizaciones:**

- **“Agia Barbara Gymnasium”**: IES Don Manuel.

#### **Eslovenia, 4 movilizaciones:**

- Escuela **“Osnovna šola Lovrenc na Pohorju”**: CRA Segóbriga, IES Don Manuel, IES San Juan del Castillo.

#### **Italia, 5 movilizaciones:**

- **“Istituto Comprensivo Estatal San Mauro Torinese”**: CEIP San Julián, CEIP Virgen de la Paz.
- **“Istituto Comprensivo Villaputzu”**: IES Peñalba.

#### **Polonia, 2 movilizaciones:**

- **“Zespół Szkol w Pobiedziskach”**: CEIP San Fulgencio.
- **“Szkoła Podstawowa nr 9 im. Mikołaja Kopernika w Dzierżoniowie”**

#### **Reino Unido, 5 movilizaciones:**

- **"Bowburn Infant School"**: CEIP Virgen de la Paz, CEIP Nuestra Señora de la Piedad y CRA Los Almendros.
- **"Prudhoe Community High School"**: CEIP Nuestra señora de la Piedad.

**Francia, 3 movilizaciones:**

- **"Lycée Polyvalent Martin Nadaud"**: CEIP Alonso de Orozco.
- **"Rectorat de l'académie de Créteil"**: CEIP San Fulgencio.

**Grecia, 3 movilizaciones:**

- **21st Primary School of Athens "Lela Karagianni"**: CEIP San Julián y CEIP San Fulgencio

 **30 cursos de formación:**

**Reino Unido, 11 movilizaciones.**

- Perfeccionamiento Lingüístico: CEIP Virgen de la Paz, CEIP Nuestra Señora de la Piedad, CRA Segóbriga (nivel B1), IES Peñalba, IES Alonso de Orozco (nivel C1).
- Metodologías Activas: CRA Los Almendros, CEIP Nuestra Señora de la Piedad.
- Metodologías para la enseñanza de la lengua inglesa: IES Peñalba.

**Irlanda, 11 movilizaciones.**

- Content Language Integrated Learning: CEIP San Julián, CRA Segóbriga, CRA Los Almendros.
- Perfeccionamiento Lingüístico: CEIP San Julián (nivel B1), CEIP San Fulgencio (nivel B2).
- Atención a la diversidad: IES Don Manuel, IES Alonso de Orozco.
- Metodologías Activas: IES San Juan del Castillo.

**Bélgica, 8 movilizaciones.**

- Nuevos escenarios de aprendizaje, Aula del Futuro: CEIP Virgen de la Paz, CRA Segóbriga, IES Don Manuel, IES Peñalba, IES San Juan del Castillo.

## SELECCIÓN DE PARTICIPANTES

Convocatoria pública:

 **Cursos sobre metodología CLIL (Content Language Integrated Learning) en Irlanda.**

1. Profesorado con nivel B2 o superior que imparte enseñanzas DNL.
2. Profesorado con nivel B2 o superior.

 **Cursos de perfeccionamiento lingüístico en B1 y B2 y C1 de inglés en Reino Unido e Irlanda.**

1. Profesorado con nivel de inglés (según nivel del curso) que imparte DNL o lengua extranjera.
2. Profesorado con nivel (según nivel del curso) con probabilidades de impartir DNL.
3. Profesorado con nivel B1 o inferior.

 **Cursos sobre metodologías de trabajo activo y cursos sobre estrategias atención a la diversidad e integración en Irlanda.**

1. Profesorado especialista de Inglés.
2. Profesorado con nivel B2 o superior que imparte DNL.
3. Profesorado con nivel B2 o superior con probabilidades de impartir DNL en próximas convocatorias.
4. Profesorado con nivel B1 o inferior.

 **Cursos sobre nuevos escenarios de aprendizaje basados en el Aula del Futuro en Bruselas.**

1. Miembros del equipo directivo con competencia lingüística necesaria según las características del curso.
2. Profesorado con nivel B2 o superior.

4. Profesorado con nivel B1 o inferior.

 **Periodos de observación en Reino Unido, y Polonia.**

Dirigido a centros de Educación Infantil y/o Primaria.

1. Profesorado que imparte lengua Extranjera (Inglés).
2. Profesorado que imparte DNL.
3. Profesorado con nivel B2 o inferior.

 **Periodos de observación en Italia, Francia, Grecia y Eslovenia.**

Dirigido a centros de Educación Infantil/Primaria/Secundaria.

1. Profesorado que imparte DNL en inglés/francés.
2. Profesorado que imparte Lenguas Extranjeras.
3. Profesorado con nivel B2 o inferior.

 **Periodos de observación en Chipre.**

Dirigido a centros de Educación Secundaria.

1. Miembros del equipo directivo con competencia lingüística de Inglés B1 o superior.
2. Miembros del equipo de orientación educativa con competencia lingüística en inglés de B1 o superior.
3. Profesorado de lenguas extranjeras. Inglés.
4. Profesorado que imparte DNL en inglés.
5. Profesorado del centro con nivel B2 o inferior.

 **Periodos de Observación en Finlandia y Bélgica.**

Dirigido a centros de Educación Primaria y Secundaria.

1. Miembros del equipo directivo con competencia lingüística en Inglés B1 o superior.
2. Miembros del equipo de orientación educativa con competencia lingüística en inglés B1 o superior.
3. Profesorado de lenguas extranjeras o DNL en inglés.
5. Profesorado del centro con nivel B2 o inferior.

Los participantes acompañarán a su solicitud una carta de motivación que será valorada por la comisión de selección.

#### **CERTIFICADOS**

- Documento de Movilidad Europass.
- Curriculum vitae Europass.
- Pasaporte europeo de las lenguas.
- Certificado de Créditos de Innovación de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes de Castilla-La Mancha.

### 3. ACTIVIDADES PRINCIPALES

#### PREPARACIÓN Y PRESENTACIÓN DEL PROYECTO

##### NOV-FEB 2016-2017:

1. Constitución del Consorcio y análisis de necesidades.
2. Elaboración y presentación del proyecto Erasmus+ "e+Lazos: Otra mirada hacia la enseñanza bilingüe"
3. Registro en la plataforma eTwinning.

##### FEB-JUL 2017:

4. Creación del Proyecto eTwinning "Lazos eTwinning". Organización del twinspace y acuerdos con los socios de acogida.

#### DESARROLLO E IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO

## CRONOGRAMA

 Del 1 de julio de 2017 al 30 de junio de 2019

<b>JUNIO 2017</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I Reunión general "ERASMUS+ READY, STEADY, GO"</li> </ul>
<b>JULIO-AGOSTO 2017</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 cursos de 2 semanas en Reino Unido e Irlanda:               <ul style="list-style-type: none"> <li>- 5 cursos en Irlanda sobre metodología CLIL (2), perfeccionamiento lingüístico (1), estrategias de atención a la diversidad (1) y metodologías activas (1).</li> <li>- 5 cursos en Reino Unido sobre perfeccionamiento lingüístico (3), metodologías activas (1), didáctica de la lengua inglesa (1)</li> </ul> </li> <li>• 5 cursos de 1 semana en Bélgica sobre nuevos escenarios de aprendizaje en el del Aula del Futuro.</li> </ul>
<b>SEPTIEMBRE 2017</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• II Reunión general "ERASMUS+ READY, STEADY GO"</li> </ul>
<b>OCTUBRE 2017- MAYO 2018</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Presentación de solicitudes a la Consejería de Educación, Cultura y Deportes para incorporar y/o reestructurar proyectos bilingües.</li> <li>• Implementación en el centro de los aprendizajes adquiridos en los cursos de formación.</li> <li>• Seminario "eTwinning, Erasmus+ y Aula del Futuro" con los embajadores eTwinning y FCL.</li> <li>• Trabajo en el proyecto "eTwinning Lazos"               <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reflejo de la implementación de los aprendizajes en los cursos de formación.</li> <li>- Programación de actividades colaborativas para los alumnos con los centros donde se realizarán los periodos de observación.</li> </ul> </li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 28 periodos de observación de dos semanas de duración en:               <b>Finlandia, 13:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Escuela Comprensiva "<b>Ritaharju School</b>": CEIP San Julián, CEIP San Fulgencio, CRA Segóbriga, CEIP Virgen de la Paz, CEIP Nuestra Señora de la Piedad, CRA Los Almendros</li> <li>- Escuela Comprensiva "<b>Nousiaisten Lukio</b>": IES Don Manuel, IES San Juan del Castillo. , IES Peñalba, IES Alonso de Orozco.</li> </ul> </li> </ul>

	<p><b>Bélgica, 3:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Escuela de Secundaria de "<b>katholek Anderwijks</b>" en Bélgica: IES San Juan del Castillo y el IES Alonso de Orozco.</li> </ul> <p><b>Chipre, 2:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "<b>Agia Barbara Gymnasium</b>": IES Don Manuel.</li> </ul> <p><b>Eslovenia, 4:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Escuela "<b>Osnovna šola Lovrenc na Pohorju</b>": CRA Segóbriga, IES Don Manuel, IES San Juan del Castillo.</li> </ul> <p><b>Italia, 4:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "<b>Instituto Comprensivo Estatal San Mauro Torinese</b>": CEIP San Julián, CEIP Virgen de la Paz, CRA Los Almendros.</li> </ul> <p><b>Polonia, 2:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- "<b>Zespol Szkol w Pobiedziskach</b>": CEIP San Fulgencio.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trabajo en el proyecto "eTwinning Lazos" <ul style="list-style-type: none"> <li>- Reflejo de la implementación de los aprendizajes en los periodos de observación.</li> <li>- Realización de las actividades colaborativas con los alumnos de los centros donde se ha realizado el job shadowing.</li> </ul> </li> </ul>
<b>JUNIO 2018</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación en las Jornadas de Difusión Erasmus+ de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes de CLM.</li> <li>• <b>III Reunión general "ERASMUS+ READY, STEADY, GO"</b></li> <li>• <b>Actividades de evaluación del proyecto</b></li> </ul>
<b>JULIO, AGOSTO 2018</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 cursos de dos semanas en Reino Unido e Irlanda: <ul style="list-style-type: none"> <li>- 5 cursos en Irlanda sobre metodología CLIL (2), perfeccionamiento lingüístico (1), estrategias de atención a la diversidad (1) y metodologías activas (1).</li> <li>- 5 cursos en Reino Unido sobre perfeccionamiento lingüístico (3), metodologías activas (1), didáctica de la lengua inglesa (1)</li> </ul> </li> <li>• 5 cursos de una semana en Bélgica sobre nuevos escenarios de aprendizaje en el marco del Aula del Futuro.</li> </ul>
<b>SEPTIEMBRE 2018</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>IV Reunión general "ERASMUS+ READY, STEADY, GO"</b></li> </ul>
<b>OCTUBRE 2018 – MARZO 2019</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los centros del consorcio presentan sus solicitudes a la Consejería de Educación, Cultura y Deportes para incorporar o reestructurar sus proyectos bilingües in inglés.</li> <li>• Implementación en el centro de los aprendizajes adquiridos en los cursos de formación.</li> <li>• Trabajo en el proyecto "eTwinning Lazos": reflejo de la implementación de los aprendizajes adquiridos en los cursos de formación y programación de actividades colaborativas para los alumnos con los centros donde se realizarán los periodos de observación restantes.</li> </ul>
:	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 12 periodos de observación de dos semanas de duración en:</li> </ul> <p><b>Grecia, 3 movilidades:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>21st Primary School of Athens "Lela Karagianni"</b>: CEIP San Julián y CEIP San Fulgencio.</li> </ul>

**Reino Unido, 5 movilizaciones:**

- **"Bowburn Infant School"**: CEIP Virgen de la Paz, CEIP Nuestra Señora de la Piedad y CRA Los Almendros.
- **"Prudhoe Community High School"**: CEIP Nuestra señora de la Piedad.

**Francia, 3 movilizaciones:**

- **"Lycée Polyvalent Martin Nadaud"**: CEIP Alonso de Orozco.
- **« Academie Cretail de Paris »** : CEIP San Fulgencio.

**Italia, 1 movilidad:**

- **"Instituto Comprensivo Villaputzu"**: IES Peñalba.

- Trabajo en el proyecto eTwinning "eTwinning Lazos" : reflejo de la implementación de los aprendizajes en los periodos de observación y realización de las actividades colaborativas con los alumnos de los centros donde se ha realizado el job shadowing.
- Jornadas de Difusión Erasmus+ de la Consejería de Educación, Cultura y Deportes de CLM.
- **Encuentro internacional e+Lazos.**
- **V Reunión general "ERASMUS+ READY, STEADY, GO"**
- **Evaluación final del proyecto**

**ABRIL 2019**

**MAYO 2019**

**JUNIO 2019**

